

**PROCÈS-VERBAL** d'une séance ordinaire du conseil municipal de la ville de L'Île-Perrot, tenue le mardi 10 décembre 2013 à 19 h 30, en la salle Florian-Bleau, 110, boulevard Perrot, L'Île-Perrot, Québec.

**SONT PRÉSENTS :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier,  
Messieurs les conseillers Daniel Taillefer, Marcel  
Rainville, Kim Comeau et Daniel Leblanc

**EST ABSENT :** Monsieur le conseiller André Legault

**FORMANT QUORUM SOUS LA PRÉSIDENCE DE MONSIEUR MARC ROY, MAIRE**

**SONT AUSSI PRÉSENTS :** Monsieur André Morin, directeur général,  
Madame Lucie Coallier, greffière.

---

**13/12/403 ORDRE DU JOUR - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** l'ordre du jour de la présente séance du conseil en y apportant les modifications suivantes :

**AJOUTS :**

- 6.12 Prévisions budgétaires 2014 – Plan triennal d'immobilisations 2014 à 2018 – Quote-part 2014 – CIT La Presqu'Île
- 6.13 Prévisions budgétaires 2014 et quote-part 2014 – Transport Soleil Inc.
- 6.14 Prévisions budgétaires et quote-part 2014 – Maison des jeunes de L'Île-Perrot Martin Bernier

**ADOPTÉE**

**13/12/404 PROCÈS-VERBAL -ADOPTION**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu copie du procès-verbal au moins 24 h avant la présente séance, la greffière est dispensée d'en faire la lecture, le tout conformément à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADOPTER** le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 novembre 2013.

**ADOPTÉE**

**13/12/405 AUTORISATION DE PARTICIPATION - HAPPENING 2014 -  
FONDATION DE LA MAISON DES SOINS PALLIATIFS DE VAUDREUIL-  
SOULANGES**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** le maire et sa conjointe à participer au Happening 2014 de la Fondation de la Maison des soins palliatifs de Vaudreuil-Soulanges qui aura lieu le 31 janvier 2014.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 500 \$.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-311.

**ADOPTÉE**

**13/12/406 CALENDRIER DES SÉANCES ORDINAIRES DU CONSEIL MUNICIPAL  
POUR L'ANNÉE 2014**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ÉTABLIR** le calendrier des séances ordinaires du conseil municipal pour l'année 2014 de la façon suivante :

Jour		Date		Heure
Mardi	21	Janvier	2014	19h30
Mardi	11	Février	2014	19h30
Mardi	11	Mars	2014	19h30
Mardi	8	Avril	2014	19h30
Mardi	13	Mai	2014	19h30
Mardi	10	Juin	2014	19h30
Mardi	8	Juillet	2014	19h30
Mardi	12	Août	2014	19h30
Mardi	9	Septembre	2014	19h30
Mardi	14	Octobre	2014	19h30
Mardi	11	Novembre	2014	19h30
Mardi	9	Décembre	2014	19h30

**DE PUBLIER** à cet effet, un avis public conformément à l'article 320 de la Loi sur les cités et villes.

**ADOPTÉE**

**13/12/407 DÉCLARATION DES INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES DES MEMBRES DU  
CONSEIL - DÉPÔT**

**CONFORMÉMENT** à l'article 358 de la Loi sur les élections et référendums dans les municipalités du Québec, les déclarations des intérêts pécuniaires mises à jour pour l'année 2014 sont déposées par :

- Monsieur le maire, Marc Roy;
- Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier;
- Messieurs les conseillers André Legault, Daniel Taillefer, Marcel Rainville, Kim Comeau et Daniel Leblanc.

**13/12/408 RAPPORT SUR LES DÉCLARATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL SUR LEUR PARTICIPATION À UNE FORMATION SUR L'ÉTHIQUE ET LA DÉONTOLOGIE EN MATIÈRE MUNICIPALE - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la greffière du rapport relatif aux déclarations faites par les membres du conseil sur leur participation à une formation sur l'éthique et la déontologie en matière municipale, le tout conformément à l'article 15 de la Loi sur l'éthique et la déontologie municipale (L.R.Q., chapitre E-15.1.0.1).

**13/12/409 REGISTRE DES DÉCLARATIONS DES ÉLUS SUR UN DON, UNE MARQUE D'HOSPITALITÉ OU TOUT AUTRE AVANTAGE REÇU ET DONT LA VALEUR EXCÈDE 200 \$ - DÉPÔT**

**DÉPÔT** par la greffière du Registre des déclarations des élus sur un don, une marque d'hospitalité ou tout autre avantage reçu et dont la valeur excède 200 \$ pour la période du 12 décembre 2012 au 10 décembre 2013, le tout conformément à l'article 6 de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale.

**13/12/410 CONTRIBUTION - MAIN D'ŒUVRE ET MACHINERIE - ÉCOLE LA PERDRIOLLE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot contribue en main d'œuvre et en machinerie pour la réalisation du projet de l'école La Perdriolle visant l'aménagement d'un espace vert dans une section de la cour d'école qui pourra à la fois servir de lieu d'apprentissage lors des heures de classe, d'un espace de lecture, d'exploration artistique, de découverte et de repos.

**QUE** l'École la Perdriolle s'engage à tenir la Ville de L'Île-Perrot indemne de toute responsabilité et toute réclamation de quelque nature que ce soit lors de l'exécution des travaux.

**ADOPTÉE**

**13/12/411 CONTRIBUTION FINANCIÈRE - FESTIVAL DE LA S.O.U.PE. [SYMBOLE D'OUVERTURE ET D'UNION DES PEUPLES EUROPÉENS]**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE VERSER** une contribution financière de 0.25 \$ par habitant de la ville à l'organisme « Le Festival de la S.O.U.PE de Vaudreuil-Soulanges » pour soutenir les activités prévues en 2014.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-970.

**ADOPTÉE**

**13/12/412 CONTRIBUTION FINANCIÈRE – FONDATION SAINTE-JEANNE-DE-CHANTAL – THÉÂTRE « LA CHAPELLE ENCHANTÉE »**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE VERSER** une contribution financière de 4 000 \$ à la Fondation Sainte-Jeanne-de-Chantal pour soutenir son projet de spectacle à « La chapelle enchantée » et diverses animations culturelles au cours de l'année 2014.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-750-10-498.

**ADOPTÉE**

**13/12/413 CONTRIBUTION FINANCIÈRE – SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU PARC HISTORIQUE DE LA POINTE-DU-MOULIN**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE VERSER** une contribution financière de 5 000 \$ à la Société de développement du Parc historique de la Pointe-du-Moulin (SDPHPM) dans le cadre de l'Entente de partenariat pour l'année 2014.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-110-00-970.

**ADOPTÉE**

**13/12/414 MANDAT - PRUDENT GROUPE CONSEIL - ACCOMPAGNEMENT EN SÉCURITÉ CIVILE – ANNÉE 2014**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme « Prudent Groupe Conseil » sise au 749, rue des Grives, Mont Saint-Hilaire, Québec, J3H 5Y8, pour des services professionnels d'accompagnement en sécurité civile, au coût de 13 150 \$ plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 10 octobre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 13 637,96 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-231-00-419.

**ADOPTÉE**

**13/12/415 MODIFICATION DE L'ENTENTE DE PARTENARIAT FISCAL ET FINANCIER AVEC QUÉBEC - MUNICIPALITÉS**

**CONSIDÉRANT** que l'entente de 2007-2013 s'inscrivait dans une volonté commune de modifier, dans un esprit de partenariat, les relations et les façons de faire entre le gouvernement et les municipalités en dotant celles-ci de revenus prévisibles et stables;

**CONSIDÉRANT** que l'entente 2007-2013 était dotée d'une enveloppe atteignant quatre-cent-soixante-douze (472) millions de dollars en 2013, cette mesure prévoyant un remboursement de la taxe de vente du Québec (TVQ) payée par les municipalités sur leurs achats de biens et de services, lequel remboursement devait atteindre cent pour cent (100 %) en 2013;

**CONSIDÉRANT** que l'entente signée en 2006 arrive à échéance à la fin du mois de décembre 2013;

**CONSIDÉRANT** que le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (MAMROT) a présenté en octobre dernier des mesures techniques portant sur le changement du traitement comptable du remboursement de la TVQ, lequel changement revient à demander aux municipalités d'absorber seules les effets budgétaires du changement qui leur est imposé;

**CONSIDÉRANT** que les impacts budgétaires de cette modification seront majeurs pour les municipalités de toutes tailles partout au Québec et pourront se traduire par un manque à gagner.

**POUR CES MOTIFS,**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPUYER** la M.R.C. de Vaudreuil-Soulanges dans sa démarche de demander au gouvernement du Québec de prévoir des mesures transitoires afin d'annuler l'impact fiscal pour les municipalités locales;

**QUE** copie de la présente résolution soit acheminée à l'ensemble des municipalités de la M.R.C. de Vaudreuil-Soulanges;

**QUE** copie de la présente résolution soit transmise à chacune des M.R.C. du Québec, à la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour appui dans ce dossier.

**ADOPTÉE**

**13/12/416 DÉMISSION - PRÉPOSÉ À LA BIBLIOTHÈQUE - MADAME ISABELLE CAISSE-SCOTT**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de madame Isabelle Caisse-Scott au poste de « préposé à la bibliothèque ».

**DE REMERCIER** madame Isabelle Caisse-Scott pour les services rendus à la Ville et aux citoyens dans le cadre de ses fonctions et de lui souhaiter un franc succès dans ses projets futurs.

**QUE** la démission est effective depuis le 18 octobre 2013.

**ADOPTÉE**

**13/12/417 EMBAUCHE – SURVEILLANTS DE PATINOIRES**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D’EMBAUCHER** les personnes suivantes au poste de « surveillant de patinoires » avec le statut de « salarié étudiant » le tout conformément aux dispositions de la convention collective actuellement en vigueur.

Étienne Asselin	Alex Dugas	Karl Handfield
Laurence Boily	Gabriel Garant	Guillaume Joly
Alexandre Carrier	Marc-Olivier Godin-Dalpe	Francis Perreault
Maxime Schmidt	Annie Villeneuve	Karl Fontaine-Côté
Jean-Christophe Maranda	Maryse Pilon	

**QUE** la date d’embauche est effective le 15 décembre 2013 et se terminera selon les conditions climatiques.

**ADOPTÉE**

**13/12/418 FIN AU LIEN D’EMPLOI – CONCIERGE – MONSIEUR MARC-ANTOINE PILON**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE METTRE** fin au lien d’emploi de monsieur Marc-Antoine Pilon à titre de « Concierge » avec le statut de « salarié temporaire ».

**QUE** la date de fin au lieu d’emploi est effective à la date d’adoption de la présente résolution.

**ADOPTÉE**

**13/12/419 FIN AU LIEN D’EMPLOI – CONCIERGE – MONSIEUR PASCAL MERCIER**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE METTRE** fin au lien d'emploi de monsieur Pascal Mercier à titre de « Concierge » avec le statut de « salarié temporaire ».

**QUE** la date de fin au lieu d'emploi est effective à la date d'adoption de la présente résolution.

**ADOPTÉE**

**13/12/420 MANDAT – HÉRARD & FILS NETTOYEURS INC. – FOURNITURE DE BOTTES ET SOULIERS DE TRAVAIL**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** l'entreprise « Hérard & Fils Nettoyeurs Inc. » sise au 100, boulevard Don-Quichotte, Suite #2, L'Île-Perrot, Québec, 27V 6L7, pour la fourniture de bottes et de souliers de travail pour l'année 2014, au coût de 5 901,86 plus les taxes applicables selon les termes et conditions de leur bordereau de prix daté du 26 novembre 2013 en excluant les items suivants :

<u>ITEM NO.</u>	<u>DESCRIPTION DU PRODUIT</u>
9	Souliers Hush Puppies pour homme, modèle #H92065
10	Souliers Big Bill pour homme, modèle #BB1101

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 6 490,57 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général dans les différents postes budgétaires des services concernés.

**ADOPTÉE**

**13/12/421 RETRAITE – CONCIERGE – MONSIEUR YVES LEEMARS**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE PRENDRE ACTE** de la démission de monsieur Yves Leemars, pour fins de retraite, en tant que concierge.

**DE REMERCIER** monsieur Yves Leemars pour les services qu'il a rendus à la Ville et aux citoyens dans le cadre de ses fonctions et de lui souhaiter un franc succès dans ses projets futurs.

**QUE** la démission est effective depuis le 1<sup>er</sup> novembre 2013.

**ADOPTÉE**

**13/12/422 STAGE – AGENT DE BUREAU - SERVICE DES LOISIRS – MADAME MARILYNE NORMANDEAU**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ENTÉRINER** l'autorisation donnée à madame Marilyne Normandeau à effectuer un stage en tant qu'agent de bureau au service des Loisirs de la municipalité durant la période du 21 octobre au 1<sup>er</sup> novembre 2013.

**DE PRÉCISER** que ce stage n'est pas rémunéré et que la commission scolaire des Trois-Lacs doit adhérer spécifiquement à une police d'assurance responsabilité pour la période du stage.

**ADOPTÉE**

**13/12/423 STAGE – OPÉRATEUR - USINE D'ÉPURATION – MONSIEUR MAXIME SÉVIGNY**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'AUTORISER** monsieur Maxime Sévigny à effectuer un stage en tant qu'opérateur à l'usine d'épuration de la municipalité durant la période du 6 au 16 janvier 2014.

**DE PRÉCISER** que ce stage n'est pas rémunéré et que la commission scolaire des Trois-Lacs doit adhérer spécifiquement à une police d'assurance responsabilité pour la période du stage.

**ADOPTÉE**

**13/12/424 STAGE – OPÉRATEUR - USINES DE TRAITEMENTS DES EAUX – MADAME LAMIA BENDRIS**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ENTÉRINER** l'autorisation donnée à madame Lamia Bendris à effectuer un stage en tant qu'opérateur aux usines de traitements des eaux de la municipalité durant la période du 18 novembre au 20 décembre 2013.

**DE PRÉCISER** que ce stage n'est pas rémunéré et que la commission scolaire des Trois-Lacs doit adhérer spécifiquement à une police d'assurance responsabilité pour la période du stage.

**ADOPTÉE**

**13/12/425 AFFECTATION DES SOLDES DISPONIBLES - RÈGLEMENTS D'EMPRUNT NUMÉROS 618, 601 ET 596**

**CONSIDÉRANT** qu'au 31 octobre 2013, la Ville a un montant de 187 771,89 \$ de soldes disponibles sur règlements d'emprunt fermés, pour les règlements suivants :

Règlements	Titre du règlement	Montants
618	Travaux d'eau potable, de canalisation électrique souterraine, de pavage et d'aménagement dans le parc Michel-Martin	21 774,24 \$
601	Construction d'une salle communautaire adjacente à l'hôtel de ville	12 489,94 \$
596	Travaux d'agrandissement de la réserve d'eau, la désinfection à l'ozone et la mise en normes de l'usine de traitement de l'eau potable	153 507,71 \$
		<b>187 771,89 \$</b>



**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D’AFFECTER** une somme de 187 771,89 \$ lors du paiement des échéances annuelles pour le remboursement de l’emprunt, en capital et en intérêts pour l’année 2014 et ce pour les règlements 596, 601 et 618.

**ADOPTÉE**

**13/12/426 CONTRATS DE SERVICES - PG SOLUTIONS - LOGICIELS  
D’APPLICATION MUNICIPALE - RENOUELEMENT 2014**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE RENOUELER** pour l’année 2014 les contrats de services d’entretien de logiciels et de soutien technique avec la firme « PG Solutions » sise au C/O 210190, case postale 11728, succursale centre-ville, Montréal (Québec), H3C 6P7, au coût de 52 700 \$ plus les taxes applicables.

**D’AUTORISER** à cette fin une dépense de 54 655,54 \$ nette de ristourne.

**D’APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-132-00-414.

**ADOPTÉE**

**13/12/427 DÉBOURSÉS, REGISTRE DES CHÈQUES ET ENGAGEMENTS  
FINANCIERS AU 30 NOVEMBRE 2013**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D’ACCEPTER ET D’AUTORISER** le paiement des déboursés au 30 novembre 2013, tels que détaillés sur les registres des chèques pour un montant total de 1 441 670,07 \$.

**DE PRENDRE ACTE** des engagements financiers pour la période se terminant le 30 novembre 2013.

**ADOPTÉE**

**13/12/428 FACTURES DIVERSES - MISE AUX NORMES DES ÉQUIPEMENTS DE  
CAPTAGE ET DE TRAITEMENT DE L’EAU POTABLE, DE COLLECTE  
ET DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** le paiement des factures suivantes pour les travaux d'installation d'un système de dosage de chlore dans le cadre du projet de mise aux normes des équipements de captage et de traitement de l'eau potable, de collecte et de traitement des eaux usées.

<u>FACTURE NO.</u>	<u>DATE</u>	<u>FOURNISSEUR</u>	<u>MONTANT</u>
95222	27/09/2013	Roland Bourbonnais Ltée	823,34 \$
95274	30/09/2013	Roland Bourbonnais Ltée	1 194,81 \$
2486	30/09/2013	Électrique BND Inc.	1 287,72 \$
<b>TOTAL :</b>			<b>3 305,87 \$</b>

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 3 162,10 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 634.

**ADOPTÉE**

### **13/12/429 MAUVAISE CRÉANCE – RADIATION – PRODUCTIONS RD**

**CONSIDÉRANT** le rapport de la trésorière daté du 6 novembre 2013.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RADIER** la créance ci-dessous pour un montant total de 1 304,52 \$ :

<u>Date</u>	<u>Clients</u>	<u>Description</u>	<u>Montant</u>
2013-04-09	Productions RD	Loyers janvier à mars 2013	1 304,52 \$
<b>TOTAL :</b>			<b>1 304,52 \$</b>

**ADOPTÉE**

### **13/12/430 MAUVAISES CRÉANCES – CHÈQUES SANS PROVISION – RADIATION**

**CONSIDÉRANT** le rapport de la trésorière daté du 6 novembre 2013.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ANNULER** les factures énumérées ci-dessous pour un montant total de 2 979,33 \$.

<u>Date</u>	<u>Clients</u>	<u>Description</u>	<u>Montant</u>
2012-05-17	Mélanie Anne De Sa	Camp de jour	112,50 \$
2012-05-17	Jennifer Duthie	Camp de jour	9,50 \$
2012-06-13	J. Hermann	Camp de jour	158,25 \$
2012-06-18	Mylaine Lefebvre	Camp de jour	169,50 \$
2012-07-05	Hermann Jean-Louis	Camp de jour	20,00 \$
2011-03-01	Sandra Leduc	Service de garde	56,00 \$
2011-05	M. Richard	Piscine	50,00 \$
2011-06	L. Yehia	Camp de jour	60,00 \$
2011-06	C. Celestin	Natation	50,00 \$
2011-06	A. Karkpatrick	Camp de jour	326,00 \$
2011-06	Lucie Jacques	Camp de jour	148,00 \$
2011-05	Lucie Jacques	Camp de jour	148,00 \$

2011-05	Linda Beauchemin	Camp de jour	169,00 \$
2011-05	Mylaine Lefebvre	Camp de jour	285,00 \$
2012-06	Lucie Jacques	Camp de jour	29,00 \$
2012-06	Reno-DSC	Déchets	45,00 \$
2011-05	Amanda Wagnell	Camp de jour	207,75 \$
2010	Nathalie Hart	Camp de jour	212,33 \$
2010	A. Jones	Camp de jour	142,00 \$
2012-04	Melanie De Sa	Camp de jour	225,00 \$
2012-04	Jean-Louis Hermann	Camp de jour	316,50 \$
2012-04	Jennifer Duthie	Loisirs	39,50 \$
		<b>TOTAL :</b>	<b>2 979,33 \$</b>

**ADOPTÉE****13/12/431 MAUVAISES CRÉANCES - FACTURATIONS DIVERSES - RADIATION**

**CONSIDÉRANT** le rapport de la trésorière daté du 5 novembre 2013.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ANNULER** les factures énumérées ci-dessous pour un montant total de 4 028,02 \$ plus les intérêts encourus.

<u>Date</u>	<u>Clients</u>	<u>Description</u>	<u>Montant</u>
2008-03-06	Entreprises Dana	Bris de borne-fontaine survenu le 20 décembre 2007	2 234,27 \$
2010-05-21	Flores Carlos Manuel	Feu de véhicule à NDIP	1 293,75 \$
2012-08-28	Mastronardi Produce (1995) inc.	Feu de véhicule	500,00 \$
		<b>TOTAL :</b>	<b>4 028,02 \$</b>

**ADOPTÉE****13/12/432 NOUVELLE NORME COMPTABLE SUR LES PAIEMENTS DE TRANSFERT**

**CONSIDÉRANT** que les régularisations comptables qui devront être apportées aux états financiers de 2013 de la Ville de L'Île-Perrot pour tenir compte de la nouvelle norme sur les paiements de transfert entrée en vigueur en 2013, sont susceptibles d'engendrer un déséquilibre fiscal.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**QUE** le conseil municipal autorise la trésorière à inscrire aux états financiers de 2013 les affectations au poste « Montant à pourvoir dans le futur » nécessaires pour pallier ce déséquilibre, et à retraiter de la même manière l'exercice comparatif 2012.

**QUE** les montants d'affectations, qui pourront être déterminés après la fermeture de l'exercice, mais avant la date du rapport de l'auditeur indépendant qui portera sur les états financiers 2013, ne pourront pas excéder les montants du déséquilibre fiscal directement engendré par l'application de la nouvelle norme.

**ADOPTÉE**

**13/12/433 OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE L'ÎLE-PERROT - RÉVISION BUDGÉTAIRE 2013**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'APPROUVER** la révision budgétaire 2013 telle que transmise par l'Office municipal d'habitation de L'Île-Perrot en date du 8 novembre 2013.

**ADOPTÉE**

**13/12/434 VISA DESJARDINS - AUGMENTATION DE LA LIMITE DE CRÉDIT - CARTE DE CRÉDIT DU SERVICE D'INCENDIE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE DEMANDER** à Visa Desjardins :

**D'AUGMENTER** la limite de crédit pour les transactions courantes du service d'incendie à 4 000 \$ au lieu de 2 500 \$.

**D'AUTORISER** la trésorière à signer pour et au nom de la Ville l'avis de modification et service connexe carte d'affaires, solutions libre-affaires.

**ADOPTÉE**

**13/12/435 VISA DESJARDINS - DEMANDE DE CARTE DE CRÉDIT**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE DEMANDER** à Visa Desjardins :

**D'ÉMETTRE** une carte de crédit au nom de la Ville de L'Île-Perrot, à être utilisée par les services du greffe et de la trésorerie, avec une limite de crédit de 2500\$.

**ADOPTÉE**

**13/12/436 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES 2014 - PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATIONS 2014 À 2016 - QUOTE-PART 2014 - CIT LA PRESQU'ÎLE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'ADOPTER** les prévisions budgétaires 2014, le plan triennal d'immobilisations 2014 à 2016 et le plan quinquennal 2014 à 2018 tel que transmis par le Conseil intermunicipal de transport de la Presqu'île.

**D'AUTORISER** le paiement de la quote-part de la Ville de L'Île-Perrot représentant un montant de 522 053,95 \$.

**ADOPTÉE**

**13/12/437 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES ET QUOTE-PART 2014 - TRANSPORT SOLEIL INC.**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** les prévisions budgétaires 2014 tel que transmises par l'organisme Transport Soleil inc.

**D'AUTORISER** le paiement de la quote-part de la Ville de L'Île-Perrot représentant un montant de 50 579,28 \$.

**ADOPTÉE**

**13/12/438 PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES ET QUOTE-PART 2014 - MAISON DES JEUNES DE L'ÎLE-PERROT MARTIN BERNIER**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** les prévisions budgétaires 2014 de la Maison de jeunes de L'Île-Perrot Martin Bernier

**D'AUTORISER** le paiement d'une contribution financière audit organisme d'un montant de 45 000 \$ payable en quatre versements égaux de 11 250 \$, les 1<sup>er</sup> février, 1<sup>er</sup> avril, 1<sup>er</sup> juillet et 1<sup>er</sup> octobre 2014.

**ADOPTÉE**

**13/12/439 ACTIF IMMOBILIER – LOT 1 576 498 – CESSION D'UNE PARTIE DE LOT VISANT À AGRANDIR LE LOT 2 860 633**

**CONSIDÉRANT** les problèmes de cadastre sur la 21<sup>e</sup> avenue et la 2<sup>e</sup> rue touchant les lots 1 576 498 (2<sup>e</sup> rue), 1 576 522 (249, 21<sup>e</sup> avenue), 1 576 523 (245, 21<sup>e</sup> avenue) et 2 860 633 (251, 21<sup>e</sup> avenue);

**CONSIDÉRANT** qu'il existe des différences entre le cadastre, l'occupation des gens et les titres;

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire de l'immeuble sis au 249, 21<sup>e</sup> avenue a mandaté un arpenteur-géomètre pour améliorer le cadastre qui traîne des incohérences connues de plusieurs arpenteurs-géomètres et cela depuis très longtemps;

**CONSIDÉRANT** que la 2<sup>e</sup> rue a été considérée à 50 pieds de large lors du dépôt de la rénovation cadastrale alors qu'au moment de son acquisition par la Ville, suivant un acte publié au bureau de la publicité des droits de Vaudreuil, le 28 septembre 1987, sous le numéro 219303, la largeur cédée était plutôt de 40 pieds;

**CONSIDÉRANT** que cet écart de 10 pieds entre cette cession et le cadastre rénové explique le manque de 10 pieds répartis sur plusieurs lots entre la 2<sup>e</sup> rue et le boulevard Perrot;

**CONSIDÉRANT** qu'il y a lieu de rectifier la largeur d'une partie de la 2<sup>e</sup> rue.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**QUE** la Ville cède, à titre gratuit, une partie du lot 1 576 498 (2<sup>e</sup> rue) au propriétaire du lot 1 576 522 situé sur la 21<sup>e</sup> avenue.

**QUE** la firme d'arpenteurs géomètres Arsenault-Bourbonnais sise au 21, boulevard de la Cité-des-Jeunes, suite 230, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 0N3, soit autorisée à procéder à une correction cadastrale afin de régulariser le problème entre le cadastre actuelle et l'occupation du sol sur la 21<sup>e</sup> avenue.

**QUE** le maire et la greffière soient autorisés à signer pour et au nom de la Ville tout acte de cession en conséquence.

**QUE** les frais inhérents à ce dossier soient à la charge du demandeur.

**ADOPTÉE**

**13/12/440 ADJUDICATION DE CONTRAT - APPEL D'OFFRES NUMÉRO 2013-12  
 PUB - CONTRAT RÉSIDUS DOMESTIQUES-VOLUMINEUX-VERTS**

**CONSIDÉRANT** que le contrat de collecte, transport et disposition des déchets et des résidus encombrants prend fin au 31 décembre 2013 ;

**CONSIDÉRANT** que le contrat de collecte, transport et disposition des résidus verts prend fin au 31 décembre 2013 (excluant les années d'option) et que l'entrepreneur a été avisé que les Villes ne se prévalaient pas des années d'option ;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot n'a pas reçu d'information de la MRC concernant l'exercice de compétence pour les résidus verts/feuilles en 2014 ;

**CONSIDÉRANT** le mandat attribué à la Ville de L'Île-Perrot pour procéder à un appel d'offres commun avec les Villes de Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, Pincourt et Vaudreuil-Dorion, pour la collecte, le transport et la disposition des déchets, résidus encombrants et résidus verts pour les années 2014, 2015 et 2016, ainsi que pour les années 2017 et 2018 sur une base optionnelle ;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot a reçu 2 soumissions et que le plus bas soumissionnaire a présenté une soumission conforme au prix de 15 937 052,07 \$ pour le regroupement de 5 ans ;

**CONSIDÉRANT** que chacune des Villes membres du regroupement est responsable de l'attribution du contrat pour son territoire ;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ACCEPTER** la soumission déposée par la compagnie « Services Matrec inc. », sise au 4 chemin du Tremblay, Boucherville, J4B 6Z5, pour la collecte, le transport et la disposition des résidus domestiques, volumineux et verts pour les villes de L'Île-Perrot, Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, Pincourt et Vaudreuil-Dorion pour les années 2014 à 2016 avec option de renouvellement pour les années 2017 et 2018, et ce, pour un montant potentiel pour les 5 années, pour toutes les Villes membres, de 15 937 052,07 \$, incluant les taxes applicables, le tout en conformité avec le document d'appel d'offres No 2013-12PUB ;

**D'ADJUGER** à la compagine « Services Matrec inc. », conformément à la soumission déposée, le contrat pour la collecte, le transport et la disposition des résidus domestiques, volumineux et verts pour la Ville de L'Île-Perrot pour les années 2014, 2015 et 2016, et ce aux prix unitaires suivants, valables pour toutes les villes du regroupement (correspondant à la page E.27 du devis, chapitre E – Formule de soumission, tableau 8.5 Bordereau – Regroupement des 4 municipalités):

<b>2014</b>	<b>Collecte et transport</b>	<b>Disposition</b>
<b>Type de contenants</b>	<b>\$/unité d'occupation desservie/an</b>	<b>\$/tonne/an</b>
Bacs roulants 360 litres (52 collectes/an) - déchets	34,43	50,50
Conteneurs avec location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs sans location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs semi-enfouis (52 collectes/an) - déchets	63,95	
Résidus encombrants (16 collectes/an)	6,77	
Résidus verts (5 collectes par an) en sacs	3,07	73,50
Fourniture de bacs roulants 360 litres/an - déchets	65,00 (prix par bac)	-----

<b>2015</b>	<b>Collecte et transport</b>	<b>Disposition</b>
<b>Type de contenants</b>	<b>\$/unité d'occupation desservie/an</b>	<b>\$/tonne/an</b>
Bacs roulants 360 litres (52 collectes/an) - déchets	34,43	51,00
Conteneurs avec location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs sans location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs semi-enfouis (52 collectes/an) - déchets	63,95	
Résidus encombrants (16 collectes/an)	6,77	
Résidus verts (5 collectes par an) en sacs	3,07	74,50
Fourniture de bacs roulants 360 litres/an - déchets	65,00 (prix par bac)	-----

<b>2016</b>	<b>Collecte et transport</b>	<b>Disposition</b>
<b>Type de contenants</b>	<b>\$/unité d'occupation desservie/an</b>	<b>\$/tonne/an</b>
Bacs roulants 360 litres (52 collectes/an) - déchets	34,89	52,00
Conteneurs avec location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs sans location (52 collectes/an) - déchets	40,92	
Conteneurs semi-enfouis (52 collectes/an) - déchets	63,95	
Résidus encombrants (16 collectes/an)	6,82	
Résidus verts (5 collectes par an) en sacs	3,09	75,50
Fourniture de bacs roulants 360 litres/an - déchets	65,00 (prix par bac)	-----

**QUE** l'adjudication est faite sous réserve des dispositions de l'appel d'offres concernant la collecte potentielle des résidus verts et/ou la collecte à 3 voies de la MRC ;

**QUE** les Villes du regroupement continuent à exercer leur compétence pour la collecte, le transport et la disposition des résidus verts en 2014 ;

**QUE** la présente résolution soit transmise aux villes du regroupement et à la MRC.

**QUE** les sommes nécessaires soient appropriées à même le fonds général aux postes budgétaires 02-451-10-446 et 02-451-20-446

**ADOPTÉE**

**13/12/441 ADJUDICATION DE CONTRAT – APPEL D’OFFRES 2013-15 PUB – ARROSAGE ET DÉNEIGEMENT DE PATINOIRES ET DE GLISSADES**

**CONSIDÉRANT** la procédure d’appel d’offres public;

**CONSIDÉRANT** l’ouverture des soumissions en date du 20 novembre 2013 et l’analyse de celles-ci;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D’ADJUGER** le contrat pour les travaux d’arrosage et de déneigement de patinoires et de glissades à la compagnie « Irroglobe Inc. » sise au 10 772, Jean-Meunier, Montréal, Québec, H1G 4S4, au coût de 56 534,03 \$ plus les taxes applicables, pour la saison 2013-2014 avec possibilité de renouvellement pour les saisons 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017 et 2017-2018 pour un coût total de 263 535,55 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 18 novembre 2013.

**D’AUTORISER** à cette fin une dépense de 58 632,01 \$ nette de ristourne pour la saison 2013-2014.

**D’APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-730-20-447.

**ADOPTÉE**

**13/12/442 ADJUDICATION DE CONTRAT – APPEL D’OFFRES 2013-16 PUB – MANUTENTION, TRANSPORT, VALORISATION ET/OU ÉLIMINATION DES BOUES DÉSHYDRATÉES DE L’USINE D’ÉPURATION**

**CONSIDÉRANT** la procédure d’appel d’offres public;

**CONSIDÉRANT** l’ouverture des soumissions en date du 4 décembre 2013 et l’analyse de celles-ci;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D’ADJUGER** le contrat pour la fourniture de services pour la manutention, transport, valorisation et/ou élimination des boues déshydratées de l’usine d’épuration à la compagnie « CCG Environnement » sise au 4710, rue St-Ambroise #324, Montréal, Québec, H4C 2C7, au coût annuel de 95 340 \$ plus les taxes applicables pour les années 2014, 2015 et 2016 pour un coût total de 286 020 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 29 novembre 2013.

**D’AUTORISER** à cette fin une dépense de 296 633,34 \$ nette de ristourne.

**D’APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-414-00-458.

**ADOPTÉE**



**13/12/443 ADJUDICATION DE CONTRAT - APPEL D'OFFRES NUMÉRO  
2013-17 INV - LOCATION DE MACHINERIE AVEC OPÉRATEUR**

**CONSIDÉRANT** la procédure d'appel d'offres par voie d'invitation.

**CONSIDÉRANT** l'ouverture des soumissions en date du 20 novembre 2013 et l'analyse de celles-ci;

**CONSIDÉRANT** l'article **12.0 Adjudication** du cahier des charges permettant à la Ville d'accorder différents contrats sur la base du plus bas tarif horaire établi pour chacune des machineries, et ce, de façon individuelle;

**CONSIDÉRANT** le résultat du tirage au sort tenu le 6 décembre 2013 conformément à la Loi sur les Cités et Villes, dans le but de respecter le principe de l'égalité des chances entre les soumissionnaires ayant offert le même prix pour une même machinerie.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'ADJUGER** les contrats de location de machinerie avec opérateur tel qu'établi ci-dessous :

- 1) EXCAVATION MICHEL DE BELLEFEUILLE INC.  
59, rue Huot, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, Québec, J7V 7M4

<b>Description de la machinerie</b>	<b>Tarif horaire</b>
Pelle hydraulique sur chenille – 25 tonnes	140.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 25 tonnes avec marteau hydraulique et avec plaque vibrante	320.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 25 tonnes avec plaque vibrante	200.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 20 tonnes	130.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 20 tonnes avec plaque vibrante	190.00 \$
Chargeur sur roues – 2.5 vg <sup>3</sup>	115.00 \$
Bouteur avec pont large et lame de 10'	110.00 \$
Plaque vibrante	60.00 \$

- 2) PAVAGES VAUDREUIL LTÉE  
888, Montée Labossière, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P2

<b>Description de la machinerie</b>	<b>Tarif horaire</b>
Pelle hydraulique sur chenille – 20 tonnes avec marteau hydraulique	218.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 20 tonnes avec marteau hydraulique et avec plaque vibrante	298.00 \$
Pelle hydraulique sur chenille – 25 tonnes avec marteau hydraulique	240.00 \$
Mini pelle hydraulique – 5 tonnes	100.00 \$
Niveleuse avec lame de 14'	145.00 \$
Souffleur à neige – 200 ch.	275.00 \$
Marteau Hydraulique	110.00 \$

**QUE** le contrat est effectif du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2014.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général aux postes budgétaires 02-320-00-513 ou 02-330-00-516, selon le cas.

**ADOPTÉE**

**13/12/444 ASSURANCES GÉNÉRALES – RENOUELEMENT 2014****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE CONTRACTER** pour l'année 2014, les assurances générales de la municipalité avec la Mutuelle des Municipalités du Québec, selon les termes et conditions stipulés aux résumés de tarification datés du 26 novembre 2013 pour une prime totale de 141 167 \$ toutes taxes incluses.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général aux postes budgétaires des assurances.

**ADOPTÉE****13/12/445 MANDAT – AUMAIS CHARTRAND AVOCATS – PROCUREUR À LA COUR MUNICIPALE RÉGIONALE DE COMTÉ****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme d'avocats « Aumais, Chartrand », sise au 100, boulevard Don-Quichotte, bureau 12, à L'Île-Perrot (Québec), J7V 6L7, pour agir en tant que procureur pour la Ville de L'Île-Perrot à la cour municipale régionale de comté de Vaudreuil-Soulanges, à un taux horaire de 150 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services du 18 octobre 2013.

**QUE** ce mandat est effectif jusqu'au 31 décembre 2014.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-120-00-412.

**ADOPTÉE****13/12/446 MANDAT – CONTRÔLE ANIMAL VAUDREUIL-SOULANGES****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la compagnie « Contrôle Animal Vaudreuil-Soulanges », sise au 1269, route Harwood, à Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 8P2, pour assurer le service de contrôle des animaux sur le territoire de la ville de L'Île-Perrot, selon les termes et conditions contenus dans leur soumission.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9 000 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-290-10-459.

**ADOPTÉE**

**13/12/447 RÈGLEMENT NUMÉRO 642-1 - TARIFS RELATIFS À LA RÉGLEMENTATION D'URBANISME - ADOPTION**

**CONSIDÉRANT** que conformément à l'article 356 de la Loi sur les cités et villes, les membres du conseil présents déclarent avoir reçu copie du présent règlement, l'avoir lu et renoncent à sa lecture.

**CONSIDÉRANT** que des copies dudit règlement ont été mises à la disposition du public pour consultation dès le début de la séance.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ADOPTER** le règlement numéro 642-1 intitulé : « Règlement modifiant le règlement numéro 642 sur les tarifs relatifs à la réglementation d'urbanisme.

**ADOPTÉE**

**13/12/448 RÈGLEMENT NUMÉRO 647 - CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE POUR LES ÉLUS MUNICIPAUX - AVIS DE MOTION**

**AVIS DE MOTION** est donné par monsieur le conseiller Kim Comeau à l'effet qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance du conseil, le règlement numéro 647 intitulé : « Règlement adoptant un code d'éthique et de déontologie pour les élus municipaux » et présente le projet de règlement, le tout conformément aux exigences de la Loi sur l'éthique et la déontologie en matière municipale (L.R.Q., chapitre E-15.1.0.1.).

**13/12/449 RÈGLEMENT NUMÉRO 580 – ZONAGE – DEMANDE D'AMENDEMENT – ZONE C-38 – 10 GRAND BOULEVARD**

**CONSIDÉRANT** le dépôt d'une demande d'amendement du règlement de zonage afin de modifier la grille des usages et normes de la zone C-38;

**CONSIDÉRANT** que la zone C-38 fait partie du secteur du Plan particulier d'urbanisme pour la revitalisation et qu'il a été adopté le 9 avril 2013 avec le règlement de concordance;

**CONSIDÉRANT** la transmission de la demande au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour analyse;

**CONSIDÉRANT** la vision et les objectifs souhaités de cette zone dans le Plan particulier d'urbanisme (PPU) pour la revitalisation du secteur central;

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'ACCEPTER**, en partie, la demande d'amendement du règlement de zonage numéro 580 afin de modifier la grille de la zone C-38 pour permettre les usages suivants :

**4.2.1.1 Usage permis**

- b) La vente de produits de consommation sèche, notamment les établissements commerciaux et de service et l'usage suivant :

Vente au détail d'appareils orthopédiques	5997
---	------

- f) Un service personnel, notamment les usages suivants :

Service de billets de transport	4924
Service de buanderie léger	62141
Service de nettoyage à sec sans appareil de nettoyage	62142
Service photographique (incluant les services commerciaux)	622
Salon de beauté	6231
Salon de coiffure	6232
Salon capillaire	6233
Salon de bronzage	62341
Salon de massage (massothérapie seulement)	62342
Agence de rencontre	6291
Service de finition de photographies	6395
Agence de voyage	6396

**4.2.2 COMMERCE DE DÉTAIL ET SERVICE LOURD (c2)**

La classe d'usages Commerce de détail et service lourd (c2) comprend tout usage qui répond aux exigences suivantes :

**4.2.2.1 Usage permis**

- b) Un service d'administration et de gestion d'affaires et d'organisme, notamment les services suivants :

Centrale téléphonique	4711
Communication, centre et réseau télégraphique	472
Service de protection et de détectives (incluant les voitures blindées et excluant les animaux de garde)	63931
Service de laboratoire autre que médical	6995

**QU'**un processus d'amendement du règlement de zonage numéro 580 soit entamé, en conséquence, le tout conformément à la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

**ADOPTÉE****13/12/450 RÉSOLUTION NUMÉRO 13/10/349 - AMENDEMENT****IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MODIFIER** la résolution numéro 13/10/349 adoptée le 1<sup>er</sup> octobre 2013 et ayant pour titre « Mandat – Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. – Procédures judiciaires – Gestion R.M.J.H. Inc. – Récupération de sommes déboursés par la Ville » afin d'y ajouter : « de mandater également le cabinet Dunton Rainville S.E.N.C.R.L. pour entreprendre les recours judiciaires nécessaires contre la compagnie Gestion R.M.J.H. Inc. afin de récupérer le montant des taxes municipales en souffrance ainsi que les intérêts applicables (dossier 6828-95-2171-0-000-000) ».

**ADOPTÉE**

**13/12/451 MANDAT – ÉCO-ÉBÉNISTERIE SAINT-DOMINIQUE INC. – RÉAMÉNAGEMENT DE LA CUISINE DU CENTRE COMMUNAUTAIRE (SALLE HENRI-FAUST)**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** l'entreprise Éco-Ébénisterie Saint-Dominique Inc. sise au 982, chemin Saint-Dominique, Les Cèdres, Québec, J7T 1P4, pour exécuter les travaux de réaménagement de la cuisine du Centre communautaire (salle Henri-Faust), au coût de 21 500 \$ plus les taxes applicables le tout conformément à leur soumission datée du 11 septembre 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 23 644,63 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**13/12/452 AIDE FINANCIÈRE – ENSEIGNE – 68 GRAND BOULEVARD (LE BLACK'S NO.1) – SECTEUR CENTRAL**

**CONSIDÉRANT** que le locataire du bâtiment sis au 68 Grand Boulevard, a déposé une demande dans le cadre du volet #2 du programme d'aide financière relativement aux enseignes commerciales, règlement numéro 627;

**CONSIDÉRANT** que le projet d'enseigne souscrivait aux critères du PIIA pour la zone concernée et que celui-ci a été approuvé par les membres du conseil municipal suite aux recommandations du comité consultatif d'urbanisme du 9 septembre 2013;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des conditions du règlement numéro 627 ont été respectés, que les travaux ont été complétés conformément aux plans et que les factures et quittances nécessaires ont été fournies.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'OCTROYER** une aide financière au montant de 1 000 \$ au locataire du bâtiment sis au 68, Grand Boulevard (Le Black's no.1), monsieur John Meliton, dans le cadre du programme d'aide financière visant la revitalisation du secteur central, règlement numéro 627, pour le volet #2 relatif aux enseignes commerciales.

**QUE** ce montant représente le montant maximum admissible conformément à l'article 7.1.3.4 du règlement numéro 627.

**ADOPTÉE**

**13/12/453 AIDE FINANCIÈRE – RÉNOVATION DE FAÇADE – 355 GRAND BOULEVARD (HÔPITAL VÉTÉRINAIRE ANIMA-PLUS) – SECTEUR CENTRAL**

**CONSIDÉRANT** que le propriétaire du bâtiment sis au 355 Grand Boulevard, a complété les rénovations soumises dans le cadre du programme d'aide à la rénovation de façade, règlement numéro 627;

**CONSIDÉRANT** que le projet avait été retenu par le comité de sélection dans le cadre du programme d'aide financière – volet 1 – rénovation de façade;

**CONSIDÉRANT** que le projet de rénovation souscrivait aux critères du PIIA pour la zone concernée et que celui-ci a été approuvé par les membres du conseil municipal suite aux recommandations du comité consultatif d'urbanisme du 11 juin 2012;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des conditions du règlement numéro 627 ont été respectés, que les travaux ont été complétés et que les factures et quittances nécessaires ont été fournies.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'OCTROYER** une aide financière au montant de 9 460 \$ au propriétaire du bâtiment sis au 355, Grand Boulevard (Hôpital vétérinaire Anima-Plus), dans le cadre du programme d'aide financière visant la revitalisation du secteur central, règlement numéro 627, pour le volet #1 relatif à la rénovation de façade.

**QUE** ce montant représente 33 1/3 % du coût total des travaux admissibles, soit un montant de 28 380 \$.

**ADOPTÉE**

**13/12/454 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - RENOUELEMENT DE MANDAT - MADAME NICOLE ALLARD**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RENOUVELER** le mandat de madame Nicole Allard en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme » :

**QUE** le mandat est effectif depuis le 15 septembre 2013 jusqu'au 15 septembre 2015.

**ADOPTÉE**

**13/12/455 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - RENOUELEMENT DE MANDAT - MONSIEUR MICHEL PROULX**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE RENOUVELER** le mandat de monsieur Michel Proulx en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme » :

**QUE** le mandat est effectif depuis le 15 septembre 2013 jusqu'au 15 septembre 2015.

**ADOPTÉE**

**13/12/456 COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - RENOUELEMENT DE MANDAT - MONSIEUR PASCAL BERTHELOT**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE RENOUELER** le mandat de monsieur Pascal Berthelot en tant que « membre du comité consultatif d'urbanisme » :

**QUE** le mandat est effectif depuis le 15 septembre 2013 jusqu'au 15 septembre 2015.

**ADOPTÉE**

**13/12/457 DÉROGATION MINEURE - 283-287, 24<sup>E</sup> AVENUE (LOT 1 576 670)**

**CONSIDÉRANT** le dépôt d'une demande de dérogation mineure en faveur de l'immeuble sis au 283-287, 24<sup>e</sup> avenue, lot 1 576 670;

**CONSIDÉRANT** l'avis publié dans le journal Première Édition du 23 novembre 2013, conformément à la Loi et aux frais du demandeur;

**CONSIDÉRANT** l'analyse et l'avis du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** l'analyse de la demande par le conseil municipal lors de la commission générale tenue le 19 novembre 2013;

**CONSIDÉRANT** que les conditions selon lesquelles une dérogation mineure peut être accordée au règlement numéro 505, ne sont pas remplies;

**CONSIDÉRANT** que l'application du règlement n'a pour effet de causer un préjudice sérieux au propriétaire puisque le propriétaire a déjà le nombre de case de stationnement requis selon les normes à respecter;

**CONSIDÉRANT** que le requérant est déjà non-conforme à la réglementation;

**CONSIDÉRANT** que les travaux ont débuté sans avoir fait une demande de permis;

**CONSIDÉRANT** que les personnes intéressées ont eu l'occasion de se faire entendre par les membres du Conseil relativement à la présente demande.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE REFUSER** une dérogation mineure au règlement de zonage numéro 580 à l'égard de l'immeuble sis au 283-287, 24<sup>e</sup> avenue, lot 1 576 670 afin :

- Que le stationnement dans la cour avant soit d'une largeur de 8,7 m (7,9 m actuellement) au lieu de la largeur maximale de 7,5 m et que l'empiètement en façade soit de 80 % (actuel 70 %) au lieu de 30 %.
- Que le stationnement dans la cour latérale soit d'une largeur de 8,7 m (7,6 m actuellement) au lieu de la largeur maximale de 7,5 m.

**ADOPTÉE**

**13/12/458 MANDAT - DUNTON RAINVILLE - REQUÊTE INTRODUCTIVE  
D'INSTANCE - LOTS 1 575 444 ET 1 575 486**

**CONSIDÉRANT** que des infractions à la réglementation municipale en vigueur ont été constatées sur le lot 1 575 444 du Cadastre du Québec concernant la conformité d'une enseigne située aux abords de l'autoroute 20;

**CONSIDÉRANT** que des contraventions à la réglementation municipale ont été constatées sur le lot 1 575 486 du Cadastre du Québec concernant, notamment la conformité d'une enseigne ainsi que du bâtiment;

**CONSIDÉRANT** que la Ville de L'Île-Perrot désire que cessent ces contraventions à la réglementation.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**DE MANDATER** la firme d'avocats « Dunton Rainville sencl » afin d'entreprendre toutes les procédures judiciaires nécessaires afin d'obliger les propriétaires des lots 1 575 444 et 1 575 486 du Cadastre du Québec, leur mandataire et ayant droit à réaliser tous les travaux nécessaires afin de se conformer à la réglementation en vigueur.

**ADOPTÉE**

**13/12/459 PIIA - ZONE C-25 - 100 BOULEVARD DON-QUICHOTTE (OPTO-  
RÉSEAU) - ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-25 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 100, boulevard Don-Quichotte (Opto-Réseau) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des objectifs et la majorité des critères, visé par le règlement 620 sur les PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne du commerce (Opto-Réseau), sis au 100, boulevard Don-Quichotte.

**ADOPTÉE**



**13/12/460 PIIA – ZONE C-34 – 189, GRAND BOULEVARD (GARDERIE DANDIE) – ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-34 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 189, Grand Boulevard (Garderie Dandie) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** l'objectif applicable à l'affichage : « d'assurer l'intégration des enseignes au caractère souhaité du secteur en favorisant une bonne intégration au bâtiment, une conception de qualité et une construction esthétique faite de matériaux durables »;

**CONSIDÉRANT** les critères suivants : « Les dimensions, la localisation, la forme, le design, le format des messages, la couleur, les matériaux, l'éclairage des enseignes, s'harmonisent avec l'architecture du bâtiment et respectent le caractère piétonnier et le cachet souhaité pour le centre-ville » et « le nombre d'éléments sur chaque enseigne doit être réduit au minimum »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ces critères, le requérant doit:

- Retirer le numéro de téléphone
- Retirer l'adresse électronique

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne de la « Garderie Dandie », sis au 189, Grand Boulevard, conditionnellement à ce que le requérant :

- Retire le numéro de téléphone
- Retire l'adresse électronique

**ADOPTÉE**

**13/12/461 PIIA – ZONE C-34 – 325, GRAND BOULEVARD (CALME SPA) – ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-34 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 325, Grand Boulevard (Calme Spa) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** l'objectif applicable à l'affichage : « d'assurer l'intégration des enseignes au caractère souhaité du secteur en favorisant une bonne intégration au bâtiment, une conception de qualité et une construction esthétique faite de matériaux durables »;

**CONSIDÉRANT** les critères suivants : « Les enseignes et l'affichage dans son ensemble doivent présenter la raison sociale ainsi que la vocation de l'entreprise dans un message clair et simple, sans énumérer l'ensemble des produits vendus, des marques de commerces et des services offerts » et « le nombre d'éléments sur chaque enseigne doit être réduit au minimum »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ces critères, le requérant doit:

- Retirer l'adresse de son site internet, de même que la marque de commerce (Bioesthétique)

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne du commerce « Calme Spa », sis au 325, Grand Boulevard, conditionnellement à ce que le requérant :

- Retire l'adresse de son site internet, de même que la marque de commerce (Bioesthétique)

**ADOPTÉE**

**13/12/462 PIIA – ZONE C-35 – 214 GRAND BOULEVARD (BRONZAGE ÎLE-PERROT) – ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-35 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 214, Grand Boulevard (Bronzage Île-Perrot) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** l'objectif applicable à l'affichage : « d'assurer l'intégration des enseignes au caractère souhaité du secteur en favorisant une bonne intégration au bâtiment, une conception de qualité et une construction esthétique faite de matériaux durables »;

**CONSIDÉRANT** les critères suivants : « le nombre d'éléments sur chaque enseigne doit être réduit au minimum »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ce critère, le requérant doit:

- Retirer le numéro de téléphone

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour la demande d'enseigne du commerce (Bronzage Île-Perrot), sis au 214 Grand Boulevard, conditionnellement à ce que le requérant :

- Retire le numéro de téléphone

**ADOPTÉE**

**13/12/463 PIIA – ZONE C-37 – 98 BOULEVARD PERROT (EBURGER) – ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-37 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 98, boulevard Perrot (eburger) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** l'objectif applicable à l'affichage : « d'assurer l'intégration des enseignes au caractère souhaité du secteur en favorisant une bonne intégration au bâtiment, une conception de qualité et une construction esthétique faite de matériaux durables »;

**CONSIDÉRANT** le critère suivant : Les enseignes supportées par une structure indépendante non rattachée au bâtiment sont localisées et conçues de façon à ce qu'un aménagement paysager puisse être réalisé à la base »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ce critère, le requérant doit, pour son enseigne détachée :

- Réaliser un aménagement paysager à sa base;

**CONSIDÉRANT** le critère suivant : « Les dimensions, la localisation, la forme, le design, le format des messages, la couleur, les matériaux, l'éclairage des enseignes, s'harmonisent avec l'architecture du bâtiment et respectent le caractère piétonnier et le cachet souhaité pour le centre-ville »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ce critère, le requérant doit, pour son enseigne sur bâtiment :

- Voir à mieux intégrer l'enseigne sur bâtiment à l'architecture existante et/ou
- Fournir les plans des modifications architecturales qu'il projette sur sa façade

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unaniment

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne détachée du commerce (eburger), sis au 98 boulevard Perrot, conditionnellement à ce que le requérant :

- Réalise un aménagement paysager à sa base

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne murale dudit commerce, conditionnellement à ce que le requérant :

- Voit à mieux intégrer l'enseigne sur bâtiment à l'architecture existante et/ou
- Fournisse les plans des modifications architecturales qu'il projette sur sa façade et que les plans soient approuvés par le processus de permis, le tout selon le plan déposé et identifié en pièce 13-PE-76-A.

**ADOPTÉE**

**13/12/464 PIIA – ZONE C-40 – 41 GRAND BOULEVARD (PROPRIO DIRECT) – ENSEIGNE**

**CONSIDÉRANT** que la zone C-40 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire du commerce sis au 41, Grand Boulevard (Proprio Direct) et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** l'objectif applicable à l'affichage : « d'assurer l'intégration des enseignes au caractère souhaité du secteur en favorisant une bonne intégration au bâtiment, une conception de qualité et une construction esthétique faite de matériaux durables »;

**CONSIDÉRANT** les critères suivants : « Les dimensions, la localisation, la forme, le design, le format des messages, la couleur, les matériaux, l'éclairage des enseignes, s'harmonisent avec l'architecture du bâtiment et respectent le caractère piétonnier et le cachet souhaité pour le centre-ville » et « le nombre d'éléments sur chaque enseigne doit être réduit au minimum »;

**CONSIDÉRANT** que pour respecter ce critère, le requérant doit:

- Retirer le numéro de téléphone
- Améliorer la disposition des différents éléments de façon à mettre davantage en évidence le logo du commerce

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que les objectifs et l'ensemble des critères du PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'enseigne détachée du commerce (Proprio Direct), sis au 41 Grand Boulevard, conditionnellement à ce que le requérant :

- Retire le numéro de téléphone
- Améliore la disposition des différents éléments de façon à mettre davantage en évidence le logo du commerce

**ADOPTÉE**

**13/12/465 PIIA – ZONE H-94 – 228, RUE DE PROVENCE – AGRANDISSEMENT**

**CONSIDÉRANT** que la zone H-94 est assujettie au règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale;

**CONSIDÉRANT** la transmission d'un PIIA par le propriétaire de la maison unifamiliale isolée, sise au 228, rue de Provence et la vérification de sa conformité par l'officier responsable;

**CONSIDÉRANT** la transmission du PIIA au comité consultatif d'urbanisme à la réunion du 11 novembre 2013 pour examen et vérification de sa conformité aux objectifs du PIIA;

**CONSIDÉRANT** que le Conseil municipal a pris connaissance de la recommandation du comité consultatif d'urbanisme;

**CONSIDÉRANT** que l'ensemble des objectifs et la majorité des critères, visé par le règlement 620 sur les PIIA ont été respectés.

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'APPROUVER** le PIIA pour l'agrandissement au-dessus du garage de la maison unifamiliale isolée, sise au 228, rue de Provence.

**ADOPTÉE**

**13/12/466 PROGRAMME D'ENFOUISSEMENT DES RÉSEAUX CÂBLÉS SUR DES VOIES PUBLIQUES - INSCRIPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**D'AUTORISER** le directeur du service d'urbanisme et de l'environnement à présenter pour et au nom de la Ville, une demande d'inscription au programme d'enfouissement des réseaux câblés sur des voies publiques.

**ADOPTÉE**

**13/12/467 MANDAT – AQUA-DATA – RÉVISION DU PLAN D'INTERVENTION DES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS – 23<sup>E</sup> AVENUE**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimentement

**DE MANDATER** la firme « Aqua-Data » sise au 95, 5<sup>e</sup> Avenue, Pincourt, Québec, J7V 5K8, pour des services professionnels visant à réviser les recommandations du Plan d'intervention des réseaux d'aqueduc et d'égouts réalisé par cette dernière en 2008 concernant la 23<sup>e</sup> avenue, afin d'y inclure les nouvelles données disponibles, au coût de 4 945 \$ plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 1<sup>er</sup> novembre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 5 438,26 \$ nette de ristourne;

**D'AUTORISER** des honoraires au taux horaire de 90 \$ pour des frais de représentation, si requis.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-311-00-411.

**ADOPTÉE**

**13/12/468 MANDAT – CDGU INGÉNIEURIE URBAINE – DEMANDE  
D'AUTORISATION AU MDDEFP – PROLONGEMENT DE LA RUE DU  
BOISÉ**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « CDGU Ingénierie Urbaine », sise au 465, avenue St-Charles, bureau 200, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 2N4, pour soumettre au MDDEFP une demande d'autorisation en vertu de l'article 32 de la Loi sur la qualité de l'environnement pour les travaux de prolongement de la rue du Boisé.

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot ne s'objecte pas à la délivrance de l'autorisation.

**QUE** la Ville de L'Île-Perrot s'engage à remettre au MDDEFP, lorsque les travaux seront achevés, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation accordée.

**ADOPTÉE**

**13/12/469 MANDAT – CDGU INGÉNIEURIE URBAINE – SERVICES  
PROFESSIONNELS D'INGÉNIEURIE – AMÉNAGEMENT DE JEUX D'EAU  
AU PARC LUCIEN-MANNING**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « CDGU Ingénierie Urbaine », sise au 465, avenue St-Charles, bureau 200, Vaudreuil-Dorion, Québec, J7V 2N4, pour des services professionnels d'ingénierie relatifs à l'aménagement d'une aire de jeux d'eau au parc Lucien-Manning, au coût de 19 700 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 8 novembre 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 21 665,08 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**13/12/470 MANDAT – YVES POITEVIN, B.A.P., ARCHITECTE PAYSAGISTE – SERVICES PROFESSIONNELS EN ARCHITECTURE DE PAYSAGE – AMÉNAGEMENT DE JEUX D’EAU AU PARC LUCIEN-MANNING**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Taillefer  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la firme « Yves Poitevin, B.A.P., Architecte Paysagiste », dont la place d'affaires est située au 721, rue Cr. Mathys, à Deux-Montagnes, Québec, J7R 6E4, pour des services professionnels en architecture de paysage relatifs à l'aménagement de jeux d'eau au parc Lucien-Manning, au coût de 9 200 \$, plus les taxes applicables, conformément à leur offre de services datée du 22 octobre 2013.

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 10 117,70 \$ nette de ristourne.

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le surplus.

**ADOPTÉE**

**13/12/471 MANDAT – CHEMACTION – PANNEAU DE DOSAGE – USINE D'ÉPURATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Chemaction » sise au 4559, Métropolitain Est, St-Léonard, Québec, H1R 1Z4, pour la fourniture d'un panneau de dosage de sulfate ferrique au coût de 8 964,35 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 10 septembre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 9 825,86 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 634.

**ADOPTÉE**

**13/12/472 MANDAT – POLYCHEM – POMPE À CAVITÉ PROGRESSIVE – USINE D'ÉPURATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Polychem » sise au 4486 A, Boul. de la Grande-Allée, Boisbriand, Québec, J7H 1R9, pour la fourniture d'une pompe doseuse à cavité progressive au coût de 2 463 \$ plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 27 septembre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 2 708,68 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 634.

**ADOPTÉE**

**13/12/473 MANDAT - SGM AUTOMATION - DÉMARREURS PROGRESSIFS -  
USINE D'ÉPURATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « SGM Automation » sise au 1885, boul. Mgr. Langlois, Valleyfield, Québec, J6S 1C2, pour la fourniture et l'installation de 2 démarreurs progressifs à l'usine d'épuration au coût de 9 810 \$ et un supplément de 850 \$ pour le transport plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 16 octobre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 10 788,55 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 634.

**ADOPTÉE**

**13/12/474 MANDAT - XYLEM - POMPES DE SURNAGEANT - USINE  
D'ÉPURATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Madame la conseillère Michelle L. LeCavalier  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE MANDATER** la compagnie « Xylem » sise au 300, avenue Labrosse, Pointe-Claire, Québec, H9R 4V5, pour la fourniture de 2 pompes de transfert des liquides de surnageant à l'usine d'épuration au coût de 16 924 \$ et un supplément de 850 \$ pour le transport plus les taxes applicables, le tout conformément à leur soumission datée du 16 octobre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 19 546,96 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le règlement d'emprunt numéro 634.

**ADOPTÉE**

**13/12/475 ACTIF MOBILIER - PHOTOCOPIEUR TOSHIBA E-STUDIO - LOCATION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau  
**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Daniel Leblanc  
**ET RÉSOLU :** Unanimement

**D'AUTORISER** la greffière à signer pour et au nom de la Ville un contrat de location d'une durée de 48 mois avec la compagnie Toshiba E-Studio sise au 1467, rue Wellington, Montréal, Québec, H3K 1V6, pour la fourniture d'un photocopieur Toshiba E-Studio, modèle 2555c, le tout conformément aux termes et conditions stipulées à leur soumission datée du 11 novembre 2013;

**D'AUTORISER** à cette fin une dépense de 4 684,90 \$ nette de ristourne;

**D'APPROPRIER** les sommes nécessaires à même le fonds général au poste budgétaire 02-310-00-517.

**ADOPTÉE**



**Monsieur le maire invite les citoyens à la période de questions. Celle-ci se tiendra de 20 h 20 à 20 h 45.**

**13/12/476 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE - ADOPTION**

**IL EST**

**PROPOSÉ PAR :** Monsieur le conseiller Marcel Rainville

**APPUYÉ PAR :** Monsieur le conseiller Kim Comeau

**ET RÉSOLU :** Unanimement

**DE LEVER** l'assemblée à 20 h 45.

**ADOPTÉE**

\_\_\_\_\_  
MARC ROY  
MAIRE

\_\_\_\_\_  
LUCIE COALLIER, OMA  
GREFFIÈRE